

Politique de protection des renseignements personnels (externe) de l'Office d'investissement du Régime de pensions du Canada

Novembre 2020

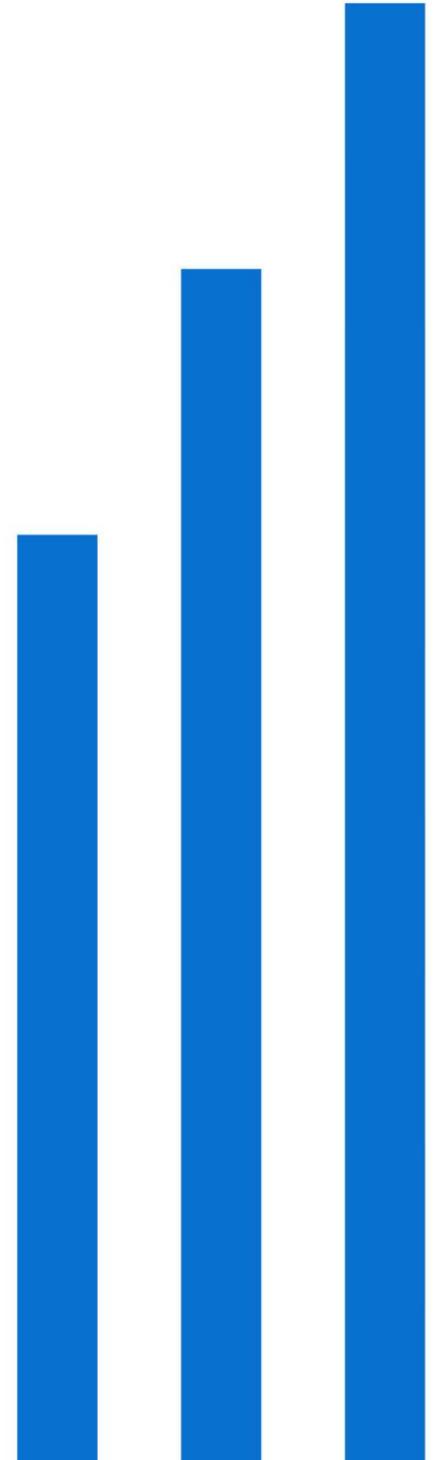


Table des matières

1. Objectif	3
2. Définitions.....	3
3. Collecte et utilisation des renseignements personnels	3
Visite de notre site Web	4
Visite de nos installations	4
Inscription pour recevoir des communications d'Investissements RPC.....	4
Activités de gestion des placements	5
Forums, assemblées, conférences et autres activités	5
Consultations publiques, sondages d'opinion, groupes de discussion ou commentaires	5
Enregistrement des appels	6
Médias sociaux.....	6
Questions, commentaires et plaintes.....	6
4. Partage des renseignements personnels	7
Fournisseurs de services	7
Exigences juridiques	7
5. Mesures de protection et conservation.....	8
6. Droits individuels.....	8
7. Pour les particuliers de l'EEE et du Royaume-Uni	9
8. Pour les particuliers du Brésil.....	9
9. Liens vers d'autres sites Web	9
10. Modifications de notre Politique de protection des renseignements personnels.....	10
11. Communiquez avec nous	10
12. Témoins et renseignements supplémentaires concernant le site Web d'Investissements RPC.....	11
Témoins utilisés sur ce site Web	11

Désactiver des témoins..... 13**1. Objectif**

L'Office d'investissement du Régime de pensions du Canada (**Investissements RPC**) a rédigé la présente Politique de protection des renseignements personnels (externe). Cette politique énonce la manière selon laquelle Investissements RPC recueille, utilise, communique et gère autrement les renseignements personnels, y compris par l'entremise de son site Web situé à l'adresse <http://www.cppib.com/fr/> (le « **site Web** ») et à l'occasion d'autres rapports avec des particuliers. Pour en savoir plus sur la façon dont nous traitons les renseignements personnels des candidats à Investissements RPC ou des personnes nommées au conseil d'administration d'Investissements RPC, veuillez consulter la [Politique de protection des renseignements personnels des candidats d'Investissements RPC](#).

2. Définitions

Les « **renseignements personnels** » désignent les renseignements d'une personne identifiée ou identifiable, incluant le nom, l'adresse, l'adresse électronique, la signature, une opinion ou d'autres renseignements se rapportant à une personne. Selon le ressort dans lequel vous êtes situé, certaines coordonnées d'affaires peuvent être exclues de la définition des renseignements personnels.

3. Collecte et utilisation des renseignements personnels

Investissements RPC peut recueillir des renseignements personnels auprès de personnes dans les cas suivants :

- lorsque vous visitez son site Web;
- lorsque vous visitez nos installations;
- lorsque vous vous inscrivez pour recevoir des communications d'Investissements RPC;
- dans le cadre de la gestion de nos placements et de vérifications préalables;
- en lien avec les forums de discussion, les assemblées, les conférences ou d'autres activités commanditées par Investissements RPC;
- en lien avec des consultations publiques, des sondages d'opinion, des groupes de discussion ou des commentaires;

- lorsque vous communiquez avec nous pour lui transmettre un commentaire ou lui poser une question ou autrement lui fournir des renseignements personnels.

Nous devons recueillir et utiliser des renseignements personnels pour exercer les fonctions et fournir les services décrits ci-dessous, sans lesquels nous ne serions pas en mesure d'accomplir certaines tâches.

Visite de notre site Web

Veillez vous reporter à la rubrique ci-dessous intitulée « Témoins et renseignements supplémentaires concernant le site Web d'Investissements RPC » pour en savoir davantage sur la collecte, l'utilisation et la communication de renseignements personnels par l'entremise du site Web.

Visite de nos installations

Conformément aux lois applicables, Investissements RPC installe des caméras de télévision en circuit fermé pour assurer la sécurité de ses employés et de ses locaux. Pour obtenir de plus amples renseignements sur notre utilisation de caméras de télévision en circuit fermé, veuillez consulter la norme d'Investissements RPC sur ces caméras, qui est disponible sur demande à privacy@cppib.com. [Lorsque les lois applicables le permettent, nous pouvons également recueillir des renseignements sur les visiteurs en nous fondant sur notre intérêt légitime à protéger nos employés et à assurer un environnement sécuritaire, entre autres pour prévenir, contrôler et atténuer les risques de transmission de maladies dans nos locaux.](#)

Inscription pour recevoir des communications d'Investissements RPC

Nous pouvons vous offrir la possibilité de vous inscrire pour recevoir des communications d'Investissements RPC, telles des nouvelles ou des mises à jour, par courriel ou par la poste. Si vous choisissez de vous inscrire pour recevoir des communications d'Investissements RPC, cette dernière peut recueillir des coordonnées comme votre adresse électronique ou postale. Vous pouvez en tout temps choisir de ne plus recevoir ces communications en cliquant sur le lien de désabonnement inclus dans nos courriels ou en communiquant avec Investissements RPC selon les modalités prévues à la rubrique « Communiquez avec nous » ci-dessous. Si vous vous désabonnez, il est possible que vous continuiez à recevoir d'Investissements RPC des communications électroniques autres que de marketing.

Activités de gestion des placements

Dans le cadre de ses activités de placement, Investissements RPC peut recueillir des renseignements personnels à propos des personnes avec lesquelles il travaille ou investit (comme des conseillers en placement ou des gestionnaires de fonds), ou à propos des membres du conseil d'administration (ou conseils semblables) ou de la direction, des clients ou des fournisseurs des sociétés ou des entités dans lesquelles Investissements RPC songe à investir. Les renseignements qu'Investissements RPC recueille peuvent comprendre des renseignements obtenus au moyen de vérifications d'antécédents. Nous recueillons et utilisons ces renseignements afin d'exécuter des vérifications préalables concernant des placements éventuels, des conseillers en placement ou des gestionnaires de fonds, de gérer nos placements, de contrôler les présences aux réunions des conseils d'administration et de nous conformer aux lois applicables. Dans le cas des personnes situées dans l'Espace économique européen (l'EEE), au Royaume-Uni (R.-U.) ou au Brésil, Investissements RPC utilise les renseignements personnels à ces fins (i) sur la foi de son intérêt légitime en vertu des lois applicables pour l'exercice et l'amélioration de ses activités, ou (ii) parce qu'il est tenu de le faire en vertu des lois applicables.

Forums, assemblées, conférences et autres activités

Investissements RPC commandite à l'occasion des forums de discussion, des conférences ou d'autres activités semblables. Dans le cadre de ces activités, il peut recueillir les renseignements personnels des participants, comme le nom, l'adresse électronique, les coordonnées et les renseignements sur les paiements afin d'administrer l'inscription au forum, à la conférence ou à une autre activité. À titre d'exemple, Investissements RPC peut recueillir le nom, la municipalité ou le comté et la province de résidence des personnes qui assistent à son assemblée publique semestrielle au Canada. Ces renseignements sont utilisés à des fins de sécurité et de production de rapports. En ce qui a trait aux personnes situées dans l'EEE, au R.-U. ou au Brésil, Investissements RPC utilise les renseignements personnels à ces fins sur la foi de son intérêt légitime en vertu des lois applicables pour l'administration de ces événements.

Consultations publiques, sondages d'opinion, groupes de discussion ou commentaires

Investissements RPC et les sociétés de sondage, d'enquête ou autres fournisseurs de services qu'il autorise peuvent effectuer des consultations publiques et des sondages d'opinion, tenir des groupes de discussion ou solliciter les commentaires du public pour appuyer l'exécution du mandat d'Investissements RPC. Dans le cadre de ces activités, Investissements RPC peut obtenir des participants leur consentement pour recueillir et utiliser des renseignements personnels comme le nom et le prénom, l'adresse électronique, le numéro de téléphone et l'adresse postale aux fins d'effectuer des recherches ou d'obtenir la participation du public. Les rapports produits à la suite

de telles consultations publiques seront fournis à Investissements RPC sous forme agrégée et d'une manière qui ne peut permettre l'identification d'un participant en particulier.

Enregistrement des appels

Sous réserve des lois applicables, Investissements RPC peut surveiller et enregistrer les conversations audio et vidéo qui ont lieu avec son bureau de négociation ou avec d'autres membres de son personnel à des fins d'exactitude et de tenue des dossiers. En ce qui a trait aux personnes qui se trouvent dans l'EEE, au R.-U. ou au Brésil, Investissements RPC utilise les renseignements personnels obtenus dans le cadre de ces conversations sur la foi de son intérêt légitime en vertu des lois applicables à des fins d'exactitude et de tenue des dossiers qui se rapportent à ses activités.

Médias sociaux

Il arrive que nous vous offrions l'occasion d'interagir avec Investissements RPC ou son contenu sur des sites Web de réseaux sociaux ou au moyen de plugiciels ou d'applications tiers. Lorsque vous interagissez avec Investissements RPC sur des sites Web de réseaux sociaux ou au moyen de plugiciels ou d'applications tiers, vous pouvez lui permettre d'avoir accès à certains renseignements liés à votre compte de réseau social (p. ex., nom, nom d'utilisateur, adresse électronique, image de profil) pour transmettre du contenu ou dans le cadre de l'exploitation du site Web, du plugiciel ou de l'application. En ce qui a trait aux personnes qui se trouvent dans l'EEE, au R.-U. ou au Brésil, Investissements RPC utilise ces renseignements sur la foi de son intérêt légitime en vertu des lois applicables lui permettant de le faire (y compris pour transmettre du contenu ou dans le cadre de l'exploitation du site Web, du plugiciel ou de l'application).

Questions, commentaires et plaintes

Si vous communiquez avec Investissements RPC pour lui transmettre un commentaire, une question ou une plainte, il se peut qu'il vous demande des renseignements qui vous identifient (comme vos nom, adresse, adresse électronique et numéro de téléphone) de même que d'autres renseignements dont Investissements RPC a besoin pour l'aider à répondre rapidement à votre question, à votre commentaire ou à votre plainte. Investissements RPC peut également conserver ces renseignements pour vous aider à l'avenir. En ce qui concerne les personnes situées dans l'EEE, au R.-U. ou au Brésil, Investissements RPC utilise ces renseignements sur la foi de son intérêt légitime en vertu des lois applicables pour communiquer avec les personnes qui communiquent avec lui.

4. Partage des renseignements personnels

Investissements RPC ne communiquera pas ni ne négociera, louera, vendra ni ne transfèrera autrement les renseignements personnels sans votre consentement, sauf dans la mesure énoncée dans la présente politique.

Fournisseurs de services

Investissements RPC peut transférer vos renseignements personnels à des tiers qui fournissent des services pour son compte (ou les rendre accessibles autrement). À titre d'exemple, Investissements RPC peut utiliser des fournisseurs de services pour transmettre ses courriels, héberger son site Web et exploiter certaines de ses fonctions. Les fournisseurs de services d'Investissements RPC reçoivent les renseignements dont ils ont besoin pour accomplir les fonctions qui leur sont désignées. Investissements RPC ne les autorise pas à utiliser ou à communiquer des renseignements personnels pour leurs propres fins de marketing ou à d'autres fins.

Vos renseignements personnels seront tenus à jour et traités par Investissements RPC et ses tiers fournisseurs aux États-Unis, au Canada, à Hong Kong et en Inde. Si vous êtes situé dans l'EEE, en Suisse ou au Royaume-Uni, nous respectons les exigences légales applicables pour fournir une protection adéquate lors de la transmission de renseignements personnels à des destinataires se trouvant hors de l'EEE, de la Suisse ou du Royaume-Uni et dont on n'a pas reconnu qu'ils fournissaient un niveau suffisant de protection des données personnelles. Si vous êtes situé au Brésil, nous respectons également les exigences légales applicables à la transmission de renseignements personnels à l'extérieur du Brésil. Dans tous les cas, Investissements RPC ne transfèrera vos renseignements personnels que s'il a mis en œuvre des mesures de protection adéquates relativement au transfert, par exemple, les Clauses contractuelles types de l'Union européenne. Vous pouvez obtenir une copie des mesures de protection qu'utilise Investissements RPC relativement à de tels transferts en communiquant avec lui selon les indications ci-dessous.

Exigences juridiques

Investissements RPC et nos fournisseurs de services du Canada, des États-Unis ou d'autres pays peuvent fournir vos renseignements personnels pour satisfaire à un mandat de perquisition ou à une autre demande ou ordonnance légale valide (y compris en permettant l'accès licite d'organismes d'enquêtes ou gouvernementaux, de tribunaux ou d'organismes d'application de la loi du Canada, des États-Unis ou d'autres pays), pour répondre à la demande d'une organisation en cas de manquement à une entente ou d'infraction à une loi, pour déceler ou prévenir la fraude ou y mettre fin, ou comme l'exige ou le permet autrement le droit en vigueur au Canada, aux États-Unis ou

dans un autre pays. Investissements RPC peut aussi communiquer des renseignements personnels lorsqu'ils sont nécessaires pour la mise en œuvre, l'exercice ou la défense d'actions en justice ou de différends et pour enquêter ou prévenir une perte ou un préjudice réel ou soupçonné à des personnes ou à des biens.

5. Mesures de protection et conservation

Investissements RPC conserve les données personnelles tant et aussi longtemps qu'il en a besoin : (i) pour s'acquitter de son mandat; (ii) en rapport avec un litige, une enquête ou une procédure; (iii) selon que l'exigent ou le permettent les lois applicables. Nous avons mis en place des mesures de protection administratives, techniques et matérielles raisonnables pour empêcher tout accès non autorisé aux renseignements personnels sous notre garde, ainsi que leur utilisation, leur modification ou leur communication non autorisées. Ces mesures incluent des classeurs verrouillés et l'accès limité aux bureaux, la restriction de l'accès aux renseignements personnels à ceux qui en ont besoin et l'utilisation de mots de passe, de processus de chiffrement et de pare-feu.

6. Droits individuels

Sous réserve des lois applicables en matière de protection des renseignements personnels, vous pouvez à tout moment avoir accès aux renseignements personnels vous concernant dont Investissements RPC a la garde ou le contrôle, les mettre à jour et en corriger les inexactitudes. Vous pouvez demander à Investissements RPC l'accès aux renseignements personnels, aux corrections et aux mises à jour en communiquant avec lui de la manière indiquée à la rubrique « Communiquez avec nous » ci-dessous. Sous réserve des lois applicables en matière de protection des données, vous pouvez aussi vous opposer au traitement de vos renseignements personnels et demander à Investissements RPC de les effacer, anonymiser ou bloquer, ou encore d'en limiter le traitement. Nous pouvons demander certains renseignements personnels afin de vérifier l'identité de la personne qui cherche à avoir accès à ces renseignements.

Si vous n'êtes pas satisfait de la réponse d'Investissements RPC, vous avez le droit de déposer une plainte auprès du commissariat à la protection de la vie privée de votre ressort en vertu des lois applicables en matière de protection de la vie privée.

Sous réserve des lois applicables en matière de protection des données, vous pouvez également avoir le droit de transférer des données ou d'obtenir certains renseignements de notre part, comme une confirmation que nous traitons vos renseignements personnels et de l'information sur des tiers avec qui nous partageons vos renseignements personnels.

7. Pour les particuliers de l'EEE et du Royaume-Uni

Aux fins des lois applicables en matière de protection des données, si vous êtes un résident du Luxembourg, les contrôleurs des données principaux de vos renseignements personnels sont l'Office d'investissement du Régime de pensions du Canada; l'Office d'investissement du Régime de pensions du Canada, bureau du Luxembourg; Placements dans les instruments de crédit de l'Office d'investissement du RPC Inc., bureau du Luxembourg; CPPIB Credit Europe S.a.r.l.; CPP Investment Board Europe S.a.r.l.; l'Office d'investissement du Régime de pensions du Canada, bureau du R. U.; Placements dans les instruments de crédit de l'Office d'investissement du RPC Inc., bureau du R.-U.; CPPIB Equity Investment Inc., bureau du R.-U. Si vous êtes résident du Royaume-Uni, les contrôleurs des données principaux de vos renseignements personnels sont l'Office d'investissement du Régime de pensions du Canada; l'Office d'investissement du Régime de pensions du Canada, bureau du R.-U.; Placements dans les instruments de crédit de l'Office d'investissement du RPC Inc., bureau du R.-U.; CPPIB Equity Investment Inc., bureau du R.-U. Il est possible de communiquer avec toutes ces entités en envoyant un courriel à l'adresse privacy@cppib.com.

8. Pour les particuliers du Brésil

Aux fins des lois applicables sur la protection des données, si vous êtes un résident du Brésil, le contrôleur des données principal de vos renseignements personnels est CPPIB South America Consultoria em Investimento Ltda. Dans la mesure où cela est nécessaire, les entités d'Investissements RPC dans tout autre territoire peuvent aussi agir en tant que contrôleurs de vos renseignements personnels. Il est possible de communiquer avec toutes ces entités en envoyant un courriel à l'adresse privacy@cppib.com.

9. Liens vers d'autres sites Web

Notre site Web peut contenir des liens vers d'autres sites Web qui sont indépendants d'Investissements RPC. Investissements RPC offre des liens vers d'autres sites Web tiers par commodité pour l'utilisateur. Ce faisant, Investissements RPC n'endosse ni ne recommande les sites Web associés à ces liens. Les sites Web auxquels les liens renvoient contiennent des énoncés en matière de protection des renseignements personnels, des avis et des modalités d'utilisation distincts et indépendants qu'Investissements RPC vous recommande de lire attentivement. Investissements RPC n'exerce aucun contrôle sur ces sites Web et n'engage donc aucunement sa responsabilité concernant la manière dont les organisations qui exploitent ces sites Web peuvent recueillir, utiliser ou communiquer, obtenir ou autrement traiter vos renseignements personnels.

10. Modifications de notre Politique de protection des renseignements personnels

La présente Politique de protection des renseignements personnels peut être périodiquement mise à jour pour refléter les modifications apportées aux pratiques d'Investissements RPC ou aux lois applicables en matière de renseignements personnels. La Politique de protection des renseignements personnels révisée sera publiée sur le site Web et dans certaines circonstances, Investissements RPC peut vous aviser par courriel des modifications apportées à la politique. Investissements RPC vous invite à vous reporter fréquemment à la Politique de protection des renseignements personnels pour consulter les renseignements les plus récents concernant ses pratiques relatives aux renseignements personnels.

11. Communiquez avec nous

Veillez communiquer avec nous dans les cas suivants :

- vous avez des questions ou des commentaires concernant cette Politique de protection des renseignements personnels;
- vous souhaitez avoir accès à vos renseignements personnels, les mettre à jour ou corriger des inexactitudes ou pour autrement exercer vos droits en matière de protection de données;
- vous avez une question ou souhaitez faire une plainte concernant la manière dont Investissements RPC ou ses fournisseurs de services traitent vos données personnelles.

Vous pouvez communiquer avec nous par courriel à privacy@cppib.com ou par la poste à l'adresse suivante :

Office d'investissement du Régime de pensions du Canada
À l'attention de l'avocate-conseil
One Queen Street East, bureau 2500
Toronto (Ontario) Canada M5C 2W5

12. Témoins et renseignements supplémentaires concernant le site Web d'Investissements RPC

Lorsque vous consultez le site Web d'Investissements RPC, ce dernier recueille votre adresse de protocole Internet et d'autres renseignements connexes comme les demandes de page, le type de navigateur, le système d'exploitation et la durée moyenne du temps passé sur le site Web. Investissements RPC recueille ces types de renseignements personnels par des moyens automatisés, notamment les témoins.

Les témoins sont de petits fichiers téléchargés par l'appareil que vous utilisez pour consulter notre site Web. Ils servent généralement à améliorer l'expérience des visiteurs du site. Par exemple, les témoins sauvegardent les préférences et les renseignements d'ouverture de session d'un visiteur et permettent de reconnaître qu'il a précédemment visité le site (ou que l'utilisateur est toujours le même lors d'une visite donnée). Les témoins sont également utilisés par les propriétaires de sites Web pour améliorer ces derniers en fonction du comportement des visiteurs. Dans certains cas, ils servent à la collecte et au stockage d'informations à propos d'utilisateurs précis.

Témoins utilisés sur ce site Web

Les témoins sur ce site Web sont principalement utilisés aux fins d'analyse afin de mieux comprendre la façon dont les utilisateurs naviguent sur le site, de savoir quelles pages ils visitent et combien de temps ils les consultent, etc. Investissements RPC utilise ces données afin d'améliorer le fonctionnement du site et de répondre aux besoins de ses visiteurs en matière de renseignements.

Certains témoins qu'utilise Investissements RPC sur son site Web sont des témoins permanents qui demeurent sur votre ordinateur ou autre dispositif connecté à Internet pendant une certaine période après la fin de votre session de navigation, à moins que vous ne les supprimiez. D'autres témoins sont des témoins temporaires et sont supprimés lorsque vous mettez fin à votre session de navigation.

Il y a au total cinq applications tierces qui utilisent des témoins pouvant être téléchargés par votre appareil lorsque vous visitez le site CPPIB.com.

Siteimprove (www.siteimprove.com)

Siteimprove est une application qui fournit à Investissements RPC des données au sujet de la fréquentation du site. Cette application utilise un témoin permanent appelé « nmstat ». Celui-ci contient un numéro d'identification généré aléatoirement qui permet de reconnaître le navigateur Web utilisé pour consulter une page. Le témoin ne recueille aucun renseignement personnel.

Siteimprove utilise également un témoin temporaire qui est stocké dans la mémoire temporaire et effacé lorsque le navigateur Web est fermé. Ce témoin, appelé « siteimproveses », est utilisé pour recenser l'ordre dans lequel les pages du site sont consultées lors d'une visite. Pour en savoir davantage sur les pratiques de Siteimprove concernant les témoins, veuillez consulter son site Web.

WebTrends (www.webtrends.com)

WebTrends est une application d'analyse qui collecte des données et produit des rapports sur la fréquentation des sites Web et des applications mobiles. L'application utilise des témoins pour recueillir des renseignements sur les préférences et l'activité des utilisateurs lors d'une visite de notre site. Pour en savoir davantage sur les pratiques de WebTrends concernant les témoins, veuillez consulter son site Web.

Google Analytics (www.google.com/analytics/)

Google Analytics est également une application analytique qui fournit des renseignements sur la façon dont les visiteurs utilisent le site Web. Les témoins de Google Analytics recueillent des données comme le temps passé sur le site, les pages consultées, le moyen d'accès au site et la provenance du visiteur.

Google Analytics utilise quatre témoins : Le témoin « utma » est un témoin permanent qui répertorie les premières visites et les visites subséquentes. Les témoins « utmb » et « utmc » sont de témoins temporaires qui mesurent la durée d'une visite sur le site. Le témoin « utmz » est un témoin permanent qui identifie la provenance du trafic sur le site. Le témoin permanent « utmv » recueille des données

sur le comportement des utilisateurs et la performance du site. Pour en savoir davantage sur les témoins de Google Analytics, [cliquez ici](#). Vous pouvez également [refuser](#) l'installation des témoins de Google Analytics.

YouTube (www.youtube.com)

Investissements RPC utilise le site YouTube pour héberger les vidéos présentées sur le site. Les témoins utilisés par YouTube servent à mesurer l'utilisation que les visiteurs font de ses services. Ces témoins sont installés une fois que vous démarrez le visionnement d'une vidéo.

Le témoin permanent « PREF » enregistre vos préférences et d'autres renseignements comme le nombre de résultats de recherche que vous souhaitez voir affichés. Le témoin « VISITOR_INFO1_LIVE » mesure la bande passante afin de déterminer quel lecteur sera utilisé pour la présentation des vidéos. Le témoin temporaire « use_hitbox » met à jour le compteur de visionnements sur YouTube. Le témoin temporaire « YSC » est quant à lui installé par le service vidéo de YouTube sur les pages ayant des vidéos YouTube intégrées.

Pour en savoir davantage sur les témoins que Google utilise sur sa plateforme YouTube, [cliquez ici](#).

Zmags (www.zmags.com)

L'application Zmags permet à Investissements RPC de proposer en ligne une version interactive de son rapport annuel. Zmags utilise des témoins temporaires et permanents. Pour en savoir davantage sur les témoins de Zmags, [cliquez ici](#).

Désactiver des témoins

Vous pouvez empêcher le téléchargement sur votre appareil de certains ou de tous les témoins. Toutefois, vous ne pourrez peut-être pas utiliser toutes les fonctionnalités du site si vous bloquez les témoins. Vous pouvez également effacer les témoins qui ont déjà été téléchargés.

Si vous souhaitez bloquer partiellement ou complètement les témoins, vous devez modifier les paramètres du navigateur que vous utilisez. Pour savoir comment procéder, cliquez ci-dessous sur le lien approprié.

Supprimer les témoins au moyen d'Internet Explorer

Supprimer les témoins au moyen de Firefox

Supprimer les témoins au moyen de Google Chrome

Supprimer les témoins au moyen de Safari et des appareils utilisant le système d'exploitation iOS